



BOSCH



vivalytic

Instruktioner för användning

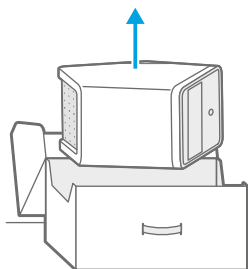


Läs instruktionerna noggrant före användning

Användaren måste läsa och följa instruktionerna innan Vivalytic används.

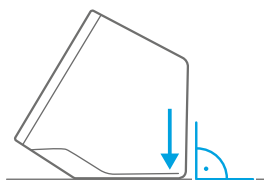
Konfigurera analysatorn

①



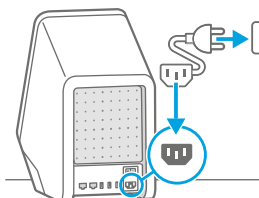
Packa upp den.

②



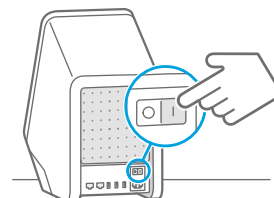
Placera på en **plan yta**.

③



Anslut den till ett eluttag.

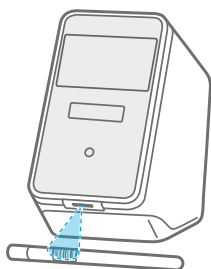
④



Sätt på enheten.

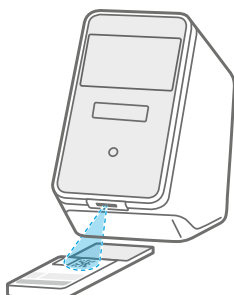
Utföra test

①



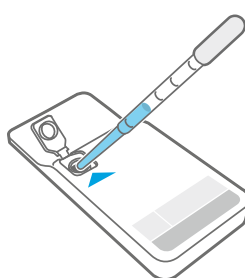
Skanna **provkoden**.

②



Skanna **patronkoden**.

③



Sätt in provet och **stäng** patronlocket.

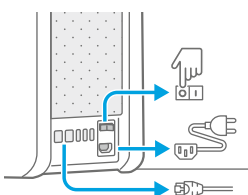
④



Sätt in patronen. Testet **startar** automatiskt.

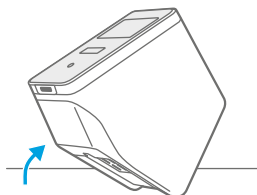
Byta luftfilter

①



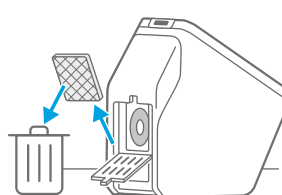
Stäng av enheten, bryt strömförsörjningen och dra ut sladden.

②



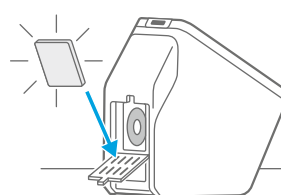
Vänd på enheten.

③



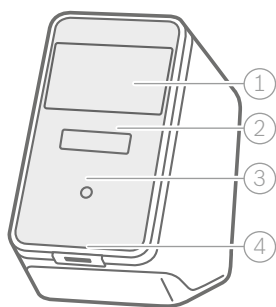
Ta bort det förbrukade luftfiltret.

④



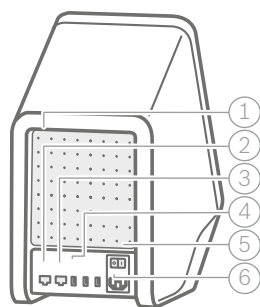
Sätt in ett nytt luftfilter.

Översikt över funktionsdelar



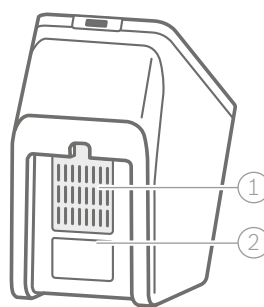
Analysatorns framsida

- ① Peksärm
- ② Analysatorfack med ljusremsa
- ③ Främre knapp
- ④ Skanner



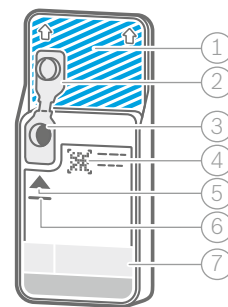
Analysatorns baksida

- ① Luftutsläpp
- ② Ethernet 1
- ③ Ethernet 2
- ④ 3x USB-portar
- ⑤ Strömbrytare
- ⑥ Strömanslutning



Analysatorns undersida

- ① Luftfilter
- ② Etikett med serienummer



Patron

- ① Identifieringsområde (får ej vidröras eller repas!)
- ② Lock
- ③ Provinmatning
- ④ Patronkod
- ⑤ Provtyp och -volym
- ⑥ Utgångsdatum
- ⑦ Testbeskrivning

Översikt över ikonerna

| Symbol | Funktion |
|--------|---------------------------------------|
| | Vänsterpil Bläddrar en skärm bakåt |
| | Högerpil Bläddrar en skärm framåt |
| | Lägg till |
| | Stäng, avbryt |
| | Kontrollera anmärkning |
| | Användare aktivera/avaktivera |
| | Titta på introduktionsvideo |
| | Meny |

| Symbol | Funktion |
|--------|-------------------------------------------------|
| | Ändra |
| | Radera |
| | Sök Öppnar fönster för att ange sökkriterier |
| | Exportera |
| | Skriv ut |
| | Aktivera/avaktivera lösenordsskydd |
| | Stäng av/viloläge |
| | Jobblista |

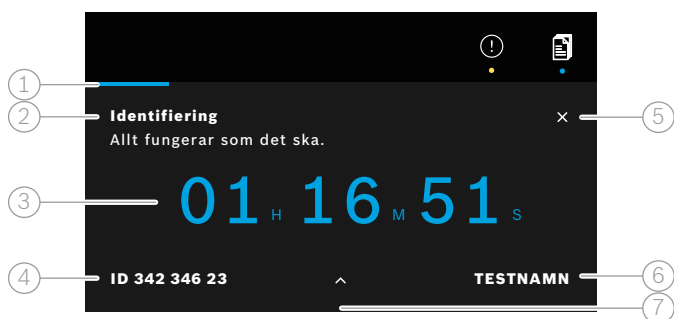
Översikt över användargränssnittet

_Hemskärm



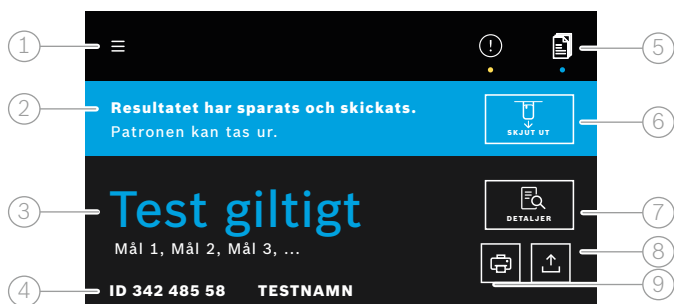
- ① Meny
- ② Information om vad som ska göras
- ③ Provdata
- ④ Anmärkning
- ⑤ Jobblista
- ⑥ Hjälp
- ⑦ Testbeskrivning

Analysatorns testskärm



- ① Förloppsindikator
- ② Teststatusinformation
- ③ Återstående testtid
- ④ Provdata
- ⑤ Avbryt testkörning
- ⑥ Testbeskrivning
- ⑦ Mer detaljerad information

Översiktsskärm för analysatorresultat



- ① Meny
- ② Status
- ③ Information om giltigt/ogiltigt test
- ④ Provdata och testbeskrivning
- ⑤ Jobblista
- ⑥ Slutför testkörning och mata ut patron
- ⑦ Visa detaljer
- ⑧ Exportera
- ⑨ Skriv ut

Innehåll

| | | |
|-----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1 | Grundläggande information | 5 |
| 1.1 | Leveransomfattning | 5 |
| 1.2 | Innan Vivalytic används | 5 |
| 1.3 | Säkerhetsinformation för enheten | 6 |
| 1.4 | Datasäkerhetsinformation | 6 |
| 1.5 | Säkerhets- och hanteringsinformation för patroner | 6 |
| 1.6 | Avsedd användning | 6 |
| 2 | Installation och konfiguration | 7 |
| 2.1 | Installera analysatorn | 7 |
| 2.2 | Konfigurera programvaran – igångsättning | 7 |
| 2.3 | Användarkoncept | 8 |
| 2.4 | Analysatorns status | 8 |
| 3 | Utföra ett test..... | 9 |
| 3.1 | Så här hittar du tillämpningsspecifika instruktioner för användning | 9 |
| 3.2 | Logga in | 9 |
| 3.3 | Starta ett test | 10 |
| 3.4 | Medan test pågår | 11 |
| 3.5 | Testresultat och testrapport | 12 |
| 3.6 | Slutföra ett test | 12 |
| 4 | Datahantering och -export | 13 |
| 5 | Meny | 13 |
| 5.1 | Enhetsinställningar | 14 |
| 5.2 | Användarkonton och lösenord | 14 |
| 5.3 | Nätverkskonfigurering | 14 |
| 5.4 | Konfigurering av ordning/resultatgränssnitt (HIS/LIS) | 15 |
| 5.5 | Konfigurering av dataexport till USB- eller nätverksenhet | 16 |
| 5.6 | Skrivarkonfigurering | 16 |
| 5.7 | Programvaruuppdatering | 17 |
| 5.8 | Fabriksåterställning | 17 |
| 5.9 | Systeminformation | 17 |
| 6 | Underhåll och felsökning | 17 |
| 6.1 | Stänga av analysatorn | 17 |
| 6.2 | Rengöra och desinficera analysatorn | 18 |
| 6.3 | Byta luftfilter på analysatorn | 18 |
| 6.4 | Kvalitetskontrolltester | 18 |
| 6.5 | Anmärkning och fel | 18 |
| 6.6 | Felsökning | 19 |
| 7 | Kassera analysatorn | 21 |
| 8 | Tekniska data..... | 21 |
| 8.1 | Kompatibla kablar och tillbehör | 21 |
| 8.2 | Garanti | 21 |
| 9 | Symboler och förkortningar..... | 22 |
| 10 | Bilaga | 23 |
| 10.1 | Elektromagnetisk kompatibilitet | 23 |
| 10.2 | Licensvillkor för slutanvändare | 23 |
| 11 | Tillverkare..... | 23 |

1 Grundläggande information

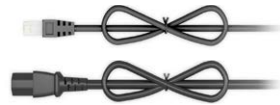
1.1 Leveransomfattning

Kontrollera före användning att alla delar som listas på denna sida finns med och är oskadade.

Bosch Vivalytic *one*-analyser
(F 09G 300 061)



Ethernetkabel
(F 09G 300 111)



2 strömförsörjningskablar
(DE: F 09G 300 109)
(UK: F 09G 300 179)



Reservluftfilter
(F 09G 300 107)



Instruktioner för användning
(F 09G 300 066)



- USB- eller flashenhet medföljer inte.
- Vid ändringar eller modifieringar av Vivalytic som inte har godkänts av tillverkaren ogiltigförklaras garantin.
- Spara dessa instruktioner för framtida referens.
- Använd alltid de korrekta och gällande instruktionerna för användning. Den senaste versionen finns på www.bosch-vivalytic.com.
- Mer information om beställning av tillbehör finns i kapitel 8.1.

1.2 Innan Vivalytic används

Välkommen till Bosch Vivalytic.

Vivalytic består av en universalanalysator och tillämpningsspecifika patroner. Patronen skannas, laddas med ett prov och sätts in i analysatorns fack. Testet körs sedan automatiskt och därefter visas resultat.

Dessa instruktioner för användning, liksom de tillämpningsspecifika instruktionerna för användning, som levereras med varje test innehåller all information som behövs för att konfigurera systemet och utföra ett test.

Observera följande anmärkningar innan du använder Vivalytic:

- Använd endast Vivalytic om du har relevant sjukvårdsutbildning och instruerats i hur analysatorn används.
- Läs noga igenom dessa instruktioner för användning och de tillämpningsspecifika instruktionerna för användning. Du måste förstå funktionerna, varningarna, indikeringarna och förfarandena för säker och tillförlitlig användning.
- Använd inte analysatorn eller patronerna om du upptäcker skador.
- Använd endast Vivalytic enligt dessa instruktioner för att säkerställa prestanda och säkerhet.
- Rapportera eventuella allvarliga incidenter under analysen till tillverkaren och behörig myndighet i den medlemsstat där användaren och/eller patienten befinner sig.
- Styr, hantera och uppdatera analysatorn med Vivasuite-anslutningslösningen på www.bosch-vivasuite.com.

Om du behöver support eller har övriga frågor kan du besöka webbplatsen för Bosch Vivalytic på www.bosch-vivalytic.com eller kontakta din återförsäljare.



SN

Ha serienumret till hands när du kontaktar kundtjänst. Det åttasiffriga serienumret sitter på undersidan av analysatorn.

VARNING



Underlåtenhet att följa instruktionerna för användning eller felaktig hantering kan leda till funktionsfel, skador på utrustning och person, farliga situationer eller felaktiga resultat.

1.3 Säkerhetsinformation för enheten

Följ instruktionerna för att säkerställa säkra och tillförlitliga mätningar. Resultaten från Vivalytic ska inte användas som enskild parameter för diagnos eller screening. Använd endast Bosch Vivalytic efter att du har läst och förstått **dessa instruktioner för användning** och motsvarande **tillämpningsspecifika instruktioner för användning** . Underlåtenhet att följa instruktionerna kan orsaka skador på analysatorn och den kasserbara patronen, vilket kan leda till missvisande mätresultat.

VARNING



- **Utsätt inte** analysatorn för **vibrationer, stötar, heta ytor** eller starka elektriska eller elektromagnetiska fält (se kapitel 8).
- **Ta inte isär** analysatorn eller dess komponenter och försök inte **reparera** den på egen hand. Byt inte säkring på egen hand. Vid ändringar eller modifieringar av Vivalytic som inte har godkänts av tillverkaren **försämras säkerheten**.
- **Försök inte ta bort patronen** förrän den har matats ut helt.
- **Stäng inte av** analysatorn **under ett test**.
- **Försök inte** öppna dörren på analysatorns fack manuellt.
- **Använd inte** analysatorn under förhållanden med hög luftfuktighet, extrema temperaturer, direkt solstrålning eller hög exponering för damm (se kapitel 8).

1.4 Datasäkerhetsinformation

Integritetsmeddelande från Bosch: Denna produkt lagrar mätinformation liksom användar- och patientinformation.

VARNING



- Organisationen som använder Vivalytic bär ansvaret för dataskydd.
- Skydda analysatorn mot obehörig åtkomst.
- Använd analysatorn endast i ett skyddat område.
- Skydda användarnamn och lösenord liksom nätverksuppgifter.
- Använd endast **betrodda USB-enheter**.
- Använd analysatorn endast i **betrodda och säkra nätverk**.
- Observera att dataöverföring via ett nätverk eller till en extern enhet (t.ex. skrivare, USB-enhet, HIS/LIS) är okrypterad och innebär en risk för obehörig dataåtkomst.
- Radera personliga data på analysatorn innan den kasseras eller skickas på service.

1.5 Säkerhets- och hanteringsinformation för patroner

Använd endast Vivalytics tillämpningsspecifika patroner och tillbehör som har godkänts för analysatorn. I annat fall kan resultaten bli felaktiga. Säkerhets- och hanteringsinformation för patroner finns i de tillämpningsspecifika instruktionerna för användning som medföljer i tryckt format i varje förpackning.

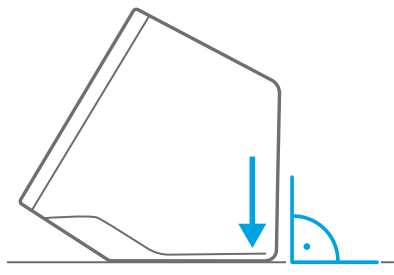
1.6 Avsedd användning

Vivalytics tillämpningsspecifika patroner innehåller kvantitativa eller kvalitativa nukleinsyrabaserade diagnostiska in vitro-tester som är avsedda att användas med en Vivalytic-analysator.

Vivalytic automatiserar enskild och multiplex detektering och identifiering av nukleinsyror från bakterier, virus, parasiter eller eukaryota celler från olika provtyper.

2 Installation och konfigurering

2.1 Installera analysatorn



Packa försiktigt upp analysatorn ur förpackningen.

Ställ analysatorn på **en plan yta**. Observera driftförhållandena enligt beskrivningen i kapitel 8.

Ta bort tejpens genom att dra den uppåt på framsidan av analysatorn.

Anslut den till ett eluttag.

Se till att du använder rätt nätkabel enligt lokal standard.



När du har kopplat in enheten **sätter du på** den med **strömbrytaren** på baksidan.

Analysatorn kommer att starta.

Vänta tills igångsättningen **startar automatiskt**.



- Analysatorn får endast användas inomhus.
- Se till att strömbrytaren är åtkomlig.
- Se till att lämna tillräckligt mycket utrymme för att möjliggöra god luftcirkulation.
- Ta inte i eller vidrör skannern på analysatorn.

2.2 Konfigurera programvaran – igångsättning

När du startar analysatorn för första gången leds du genom konfigureringsprocessen.

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

- Välj önskat **språk** genom att bläddra i listan över tillgängliga språk.
- Ställ sedan in **datum och tid**.
- Därefter konfigurerar du ett **administratörskonto**.
- Upprätta en anslutning till **Vivasuite** för enhetshantering och programvaruuppdateringar.
- Slutligen trycker du på **avsluta** för att **slutföra** igångsättningsprocessen.

2.3 Användarkoncept

Användarkonton skyddar patientuppgifter genom att styra åtkomsten till systemet. När lösenordsskydd är aktiverat skyddas åtkomsten genom ett användarnamn och ett numeriskt lösenord. Du kan även använda analysatorn när lösenordsskydd är avaktiverat.



- Att använda analysatorn utan lösenordsskydd rekommenderas bara om du inte använder patientjournaler.
- Varje användare har åtkomst till analysatorn med sina inloggningsuppgifter, oavsett vilken användare som är inloggad.

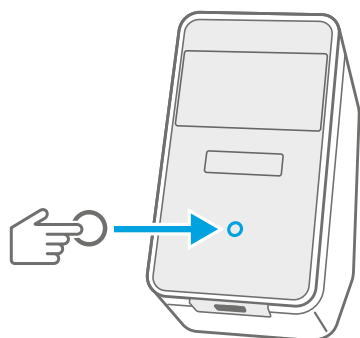
Analysatorn stöder följande användarkontonivåer:

| | Administratör | Personal |
|--------------------------------------------------------|---------------|----------|
| Redigera eget konto | ✓ | ✓ |
| Utföra ett test | ✓ | ✓ |
| Hantera och skriv ut mätdata | ✓ | ✓ |
| Ändra displayens ljusstyrka | ✓ | ✓ |
| Ändra språk, datum och tid | ✓ | |
| Ändra eller återställ lösenord för andra konton | ✓ | |
| Lägg till/ta bort och aktivera/avaktivera andra konton | ✓ | |
| Aktivera/avaktivera lösenordsskydd | ✓ | |
| Konfigurera nätverk | ✓ | |
| Konfigurera ordning/resultatgränssnitt (HIS/LIS) | ✓ | |
| Ställ in exportkonfigurering | ✓ | |
| Installera och konfigurera skrivare | ✓ | |
| Godkänn/schemalägg programvaruuppdateringar | ✓ | |
| Lösenord | 8 tecken | 4 tecken |

2.4 Analysatorns status

Ljusremsan och den främre knappen indikerar analysatorns aktuella aktivitet eller status.

Främre knapp



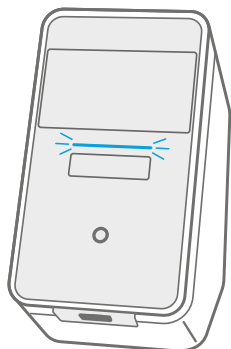
Tryck

för att gå till **viloläge** eller **vakna**.
för att **låsa** analysatorn under ett test.

Ljuslägen

På Analysatorn är i viloläge.
Av Analysatorn är på.
Dimmad Analysatorn är i energisparläge.

Ljusremsa



Ljuslägen

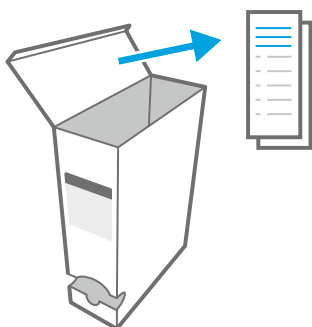
- På* Patronen är inne.
Blinkar Sätt in eller ta bort patronen.
Pulserar Nya testresultat är tillgängliga.



- Efter **5 minuter** dimmas skärmen för att **spara energi**.
- Efter **20 minuter** av inaktivitet kopplar analysatorn automatiskt om till **viloläge**.

3 Utföra ett test

3.1 Så här hittar du tillämpningsspecifika instruktioner för användning

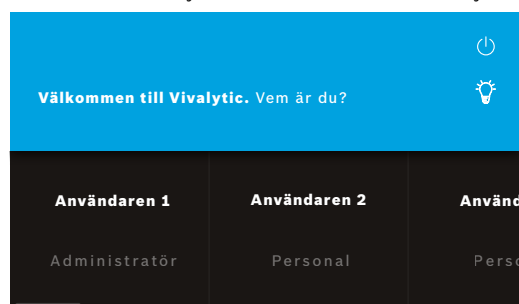


De tillämpningsspecifika instruktionerna för användning finns i tryckt format i varje förpackning.

Innan du börjar utföra ett test med analysatorn måste du ha **läst** och **förstått** de **tillämpningsspecifika instruktionerna för användning** för testet du vill utföra.

3.2 Logga in

Om lösenordsskydd är aktiverat kräver analysatorn en autentisering innan testet kan starta.



Välkomstsärmen öppnas automatiskt när du sätter på analysatorn. En lista över tillgängliga användare visas.

Du kan söka efter ett användarnamn genom att bläddra till vänster eller höger. Välj ditt **användarkonto** från användarlistan.

Ange ditt **lösenord**:

- Personalkonto: 4 tecken
- Administratörskonto: 8 tecken



Om du har glömt lösenordet trycker du på **glömt** och följer instruktionerna på skärmen eller konsulterar kapitel 6.6 för felsökning.

3.3 Starta ett test

Skanna provet



Placera provets **streckkod** under skannern.

En vit ljusstråle med en röd punkt indikerar att skanningen pågår.

Provdata kommer att **visas** på skärmen.

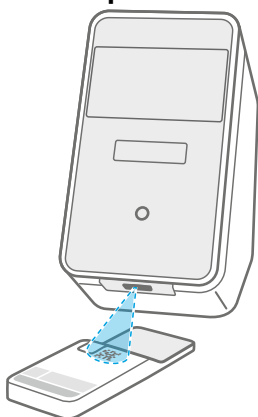


Du kan även trycka på **ändra** för att ange provdata manuellt.



- Kontrollera **skannat ID** och **visat ID** för att se om de stämmer överens.
- **Kontrollera** att inget annat test körs eller kontrollera den återstående testtiden **innan du öppnar** patronpåsen.
- Provdata matchas automatiskt vid anslutning till en HIS/LIS.
- Du kan även ange provdata manuellt.

Skanna patronen



Placera **streckkoden (DMC)** under skannern.

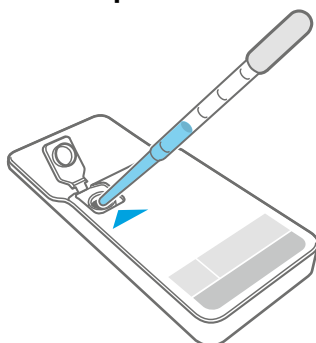
En vit ljusstråle med en röd punkt indikerar att skanningen pågår.

Testbeskrivningen och ytterligare **data** visas på skärmen.



- När patronen skannas kontrollerar analysatorn patronens utgångsdatum. Den godtar bara patroner som inte har gått ut.
- Om patronskanningen misslyckas följer du instruktionerna som visas på skärmen.

Sätta in provet



Placera patronen på en plan yta.

Sätt in rätt provtyp enligt beskrivningen i motsvarande tillämpningsspecifika instruktioner för användning.

Den nödvändiga **volymen** anges på patronetiketten.

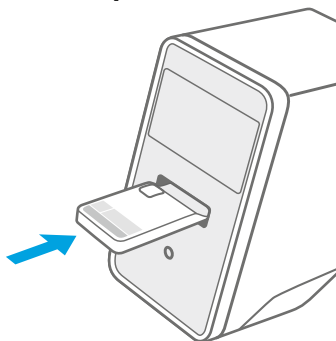
När du har satt in provet **stänger du** patronlocket tills det klickar.

VARNING



- **Försök inte öppna patronens lock igen.**
- Otillräcklig eller felaktig provvolym eller prover som inte rekommenderas kan leda till felaktiga resultat.
- En detaljerad beskrivning av rekommenderade **provtyper och volym** hittar du i motsvarande **tillämpningsspecifika instruktioner för användning**.
- Var försiktig så att du inte kontaminerar patronen.

Sätta in patronen



Öppna analysatorns fack och **sätt in den stängda patronen** i riktningen som visas med **pilen**.

Patronen dras in och **testet startar automatiskt**.



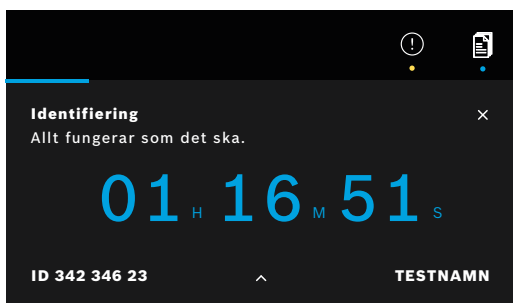
Se till att sätta in samma patron som skannats för att undvika förväxling.

VARNING



- **Försök inte** blockera dörren till analysatorns fack.
- **Sträck inte** in handen i analysatorns fack.

3.4 Medan test pågår



Under ett test visas följande information:

- Aktuell teststatusinformation
- Återstående testtid
- Provdata
- Testbeskrivning



Tryck för att se ytterligare information.



Tryck för att **avbryta** testkörningen och bekräfta att du vill avbryta.



- Det går att byta användare under en testkörning.
- Avbrutna test visas också i jobblistan.

3.5 Testresultat och testrapport

Resultaten visas i tre detaljnivåer: **översikt**, **datalista** och **illustrationer**.



När ett test har körts visas skärmen **resultatöversikt**. Här visas om **testet är giltigt** eller **ogiltigt**.

Tryck på **detaljer** för att se en **datalista** som visar resultaten för tillgängliga mål:

- Positivt: mål upptäckt(a)
- Negativt: mål ej upptäckt(a)

När du trycker på nästa flik visas mer information. När ett mål har valts markeras motsvarande signal.

Bilderna och kurvorna visas endast i illustrativt syfte.

Mer information om testresultaten finns i de tillämpningsspecifika instruktionerna för användning.



Exportera ett **specifikt test** för att spara testrapporten i PDF-format.



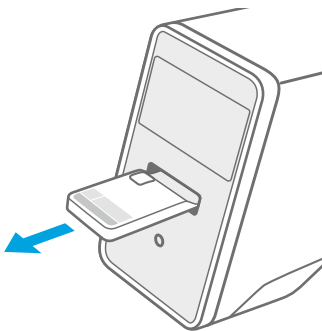
Skriv ut en testrapport från en körning av ett **specifikt test**.

I **testrapporten** sammanfattas prov- och testbeskrivningen, resultaten och illustrationerna från testkörningen, användaren som startade testet och information om analysatorn och patronen.



- Resultaten ska inte användas som enskild parameter för diagnos eller screening.
- Du hittar **pågående, väntande och slutförda** testkörningar genom att trycka på **jobblista**. Mer information finns i kapitel 4.
- Om ett test misslyckas kontrollerar du anmärkningen och följer instruktionerna.

3.6 Slutföra ett test



Stäng skärmen med **detaljer** när du har kontrollerat testresultaten.

Tryck på **skjut ut för att mata ut patronen**.

Patronen är redo att **tas bort** och **kasseras**.

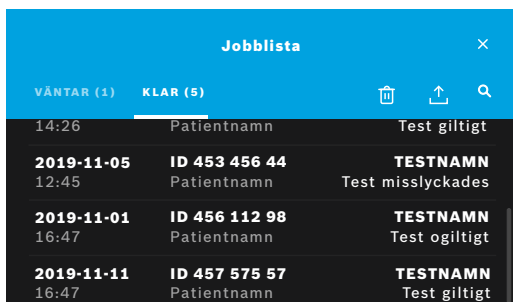
Hemskärmen visas.



Observera att eventuellt smittförande material stannar kvar i patronen. Det måste kasseras enligt lokala och laboratorierelaterade föreskrifter.

4 Datahantering och -export

Jobblistan visar en översikt över testkörningar som lagrats på analysatorn eller i kön.



| Jobblista | | | |
|------------|---------------|----------|-------------------|
| VÄNTAR (1) | | KLAR (5) | |
| 14:26 | Patientnamn | | Test giltigt |
| 2019-11-05 | ID 453 456 44 | TESTNAMN | |
| 12:45 | Patientnamn | | Test misslyckades |
| 2019-11-01 | ID 456 112 98 | TESTNAMN | |
| 16:47 | Patientnamn | | Test ogiltigt |
| 2019-11-11 | ID 457 575 57 | TESTNAMN | |
| 16:47 | Patientnamn | | Test giltigt |



Tryck på **jobblista**, för att visa listan över jobb.

Väntand jobb som är tillgängliga från en nätverksinfrastruktur visas, om en sådan är ansluten.

Slutförda tester visas i fliken för **klar** tester. När du väljer ett test visas detaljerad testinformation. Resultaten för den valda testkörningen kan skrivas ut och exporteras (se även kapitel 3.5).



Sök efter jobb.



Exportera alla testdata genom att trycka på exportera på jobblisteskärmen för att spara alla testrapporter. Konfigurering av exportplats beskrivs i kapitel 5.5.



Radera data. Kontrollera att alla testkörningar har exporterats innan data raderas.

VARNING

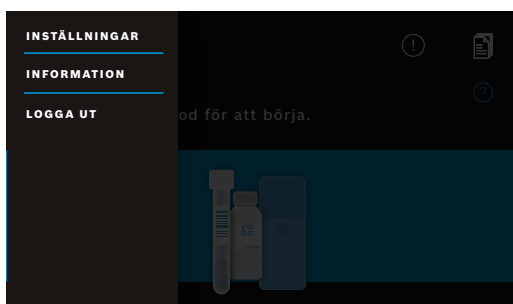


Dataradering är permanent. Data kan inte återställas efteråt,



- så se till att alla testkörningar har exporterats. Resultaten skickas automatiskt till en HIS/LIS. Se kapitel 5.4 för information om hur analysatorn ansluts.
- På hemskärmen visas en blå punkt under jobblistesymbolen som indikerar en ny jobbpost.
- Endast utförda tester kan exporteras eller tas bort.
- Efter fyra dagar tas ett väntande jobb bort.
- En avisering visas om lagringskapaciteten är slut.

5 Meny



På hemskärmen trycker du på **meny** för att ändra inställningar, visa information om analysatorn eller logga ut.

5.1 Enhetsinställningar



De gråmarkerade objekten är endast tillgängliga när man är inloggad som administratör.



I **menyn** väljer du **inställningar** och sedan **enhetsinställningar**.

Välj **display** och ställ in önskad ljusstyrka genom att flytta reglaget.

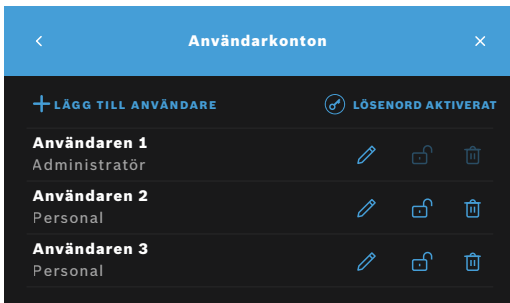
Välj **språk** och välj önskat språk från listan.

Välj **datum och tid** för att ändra datum och tid på analysatorn. Välj ">>" för att fortsätta.

5.2 Användarkonton och lösenord



De gråmarkerade objekten är endast tillgängliga när man är inloggad som administratör.



I **menyn** väljer du **inställningar** och sedan **användarkonton**.

En lista över registrerade användare visas.



Tryck på **redigera** för att ändra namn och/eller lösenord för det valda kontot.



Aktivera eller **avaktivera** ett konto.



Tryck för att **radera** ett konto.



Tryck på **lägg till användare** för att skapa ett nytt konto. Välj **typ av konto**:

- Administratör
- Personal

Skriv sedan in ett **användarnamn** och ett **numeriskt lösenord**.



Aktivera eller inaktivera lösenordsskydd för personalkonton.



- Endast en administratör kan ändra, aktivera/avaktivera eller radera en annan användares konto. Personalanvändare kan endast redigera sina egna konto.
- Det måste finnas minst ett administratörskonto.
- När lösenordsskydd är aktiverat skyddas åtkomsten genom ett användarnamn och ett numeriskt lösenord. Det krävs ett lösenord för att komma åt ett administratörskonto, även om lösenordsskydd är inaktiverat.
- Inaktiverade konton kan inte logga in förrän de har aktiverats igen.
- Lösenordet består av åtta siffror för ett administratörskonto och fyra siffror för ett personalkonto.

5.3 Nätverkskonfigurering

Ett lokalt nätverk kan konfigureras för att upprätta en anslutning till ett HIS/LIS-system eller Vivasuite. Analysatorn stöder två typer av nätverksanslutning:



- Ethernet
Kontrollera att **Ethernetkabel** är ansluten till **Ethernetuttag** på baksidan av analysatorn.
- Trådlöst nätverk (WLAN)



Logga in som **administratör**.



I **menyn** väljer du **inställningar**, sedan **nätverk/gränssnitt** och slutligen **nätverkskonfigurering**.

För att konfigurera eller ställa in en ny Ethernetanslutning:

Välj **konfigurera nätverk**:

Välj **Ethernet 1** som nätverkstyp.

Välj **DHCP aktiverad**, för att stödja dynamisk IP-tilldelning (Dynamic Host Configuration Protocol) från nätverket.

Välj **DHCP inaktiverad** för att ställa in följande komponenter manuellt:

- Internetprotokolladress (IP-adress)
- Subnätmask
- Gateway

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

För att konfigurera eller ställa in en ny WLAN-anslutning:

Välj **konfigurera nätverk**:

Välj **WLAN** som nätverkstyp.

Välj **DHCP aktiverad**, för att stödja dynamisk IP-tilldelning från nätverket.

Välj **DHCP inaktiverad** för att ställa in följande komponenter manuellt:

- Internetprotokolladress (IP-adress)
- Subnätmask
- Gateway

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

Vid behov kan en **proxy** konfigureras.

För att se den aktuella konfigurationen väljer du visa nätverkskonfigurering.

5.4 Konfigurering av ordning/resultatgränssnitt (HIS/LIS)

Analysatorn utbyter information med sjukhus- och laboratorieinformationssystem (HIS/LIS), om sådana är anslutna. Det tar emot ordrar från systemet och laddar upp resultat.



Logga in som **administratör** för att få åtkomst.



I **menyn** väljer du **inställningar**, sedan **nätverk/gränssnitt** och slutligen **ordning/resultatgränssnitt**.

För att konfigurera eller ställa in en ny ordning/ett nytt resultatgränssnitt till HIS/LIS:

Välj **konfigurera gränssnitt**:

Följande komponenter måste ställas in manuellt:

- Plats för inkorg
- Plats för utkorg
- Användarnamn
- Lösenord

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

För att se den aktuella konfigurationen väljer du visa gränssnitts-konfigurering.



Nätverket måste vara anslutet för att en HIS/LIS-konfigurering ska kunna ställas in.

5.5 Konfigurering av dataexport till USB- eller nätverksenhet



Logga in som **administratör** för att få åtkomst.



I **menyn** väljer du **inställningar**, sedan **nätverk/gränssnitt** och slutligen **exportera konfiguration**.

För att konfigurera eller ställa in en ny USB-plats:

Välj **konfigurera export**:

Välj **USB** som exportplats och kontrollera att en USB-enhet är ansluten.

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

För att konfigurera eller ställa in en ny nätverksplats:

Välj **konfigurera export**:

Välj **nätverk** som exportplats. Följande komponenter måste ställas in manuellt:

- Plats
- Användarnamn
- Lösenord

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

För att se den aktuella konfigurationen väljer du visa exportkonfiguration.

5.6 Skrivarkonfigurering



Logga in som **administratör** för att få åtkomst.



I **menyn** väljer du **inställningar** och sedan **skrivarkonfigurering**.

För att konfigurera en befintlig skrivare som standardskrivare:

Välj **konfigurera skrivare**:

En lista över konfigurerade skrivare visas.

För att ange en skrivare som **standard** markerar du den i listan.



För att ta bort en skrivare från listan trycker du på **ta bort**.

För att konfigurera en ny skrivare:



Tryck på **lägg till skrivare** och välj önskat **skrivargränssnitt**:

- USB
- Nätverk
- Delat

En lista över tillgängliga skrivare för det valda gränssnittet visas. Välj önskad skrivare eller URL.

Följ instruktionerna som visas på skärmen.

För att se den aktuella konfigurationen väljer du visa skrivarkonfigurering.



Skrivaren måste vara vald och påslagen.

5.7 Programvaruuppdatering



- Du får en avisering om tillgängliga programvaruuppdateringar på analysatorn och även via Vivasuite, under förutsättning att analysatorn är ansluten. Kontakta annars din försäljningspartner om du vill genomföra en programvaruuppdatering.
- Kontrollera vilka tester som stöds av den installerade programvarurevisionen i systeminformationen.

5.8 Fabriksåterställning



Logga in som **administratör** för att få åtkomst.



I **menyn** väljer du **inställningar** och sedan **fabriksåterställning**.

Följ instruktionerna som visas på skärmen.



Fabriksåterställningen kommer att radera alla användar- och patientuppgifter samt rensa inställningarna.

5.9 Systeminformation



I **menyn** väljer du **information**.

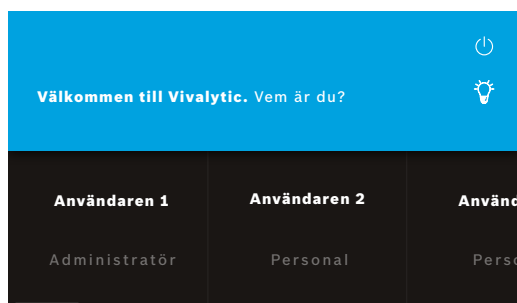
Följande information visas:

- Välj **kundtjänst**, för att se mer information om kundtjänst.
- **Maskinvarurevision**
- **Programvarurevision**
- **Kärnrevision**
- **Revision av fast programvara**
- **IP-adress**
- Välj **Öppen programvara (OSS)** för att hitta mer information om öppen programvara-komponenter som används i denna produkt.
- Välj **OSS Skriftligt erbjudande** för att se hur du kan få tag på de öppen programvara-komponenter som du är berättigad till.
- Välj **License Terms for End Users** för att se information om licensvillkor och medföljande Java-program.
- Välj **Programvaruuppdatering** för att se nya tillgängliga programvaruuppdateringar.

6 Underhåll och felsökning

6.1 Stänga av analysatorn

Om du behöver koppla från analysatorn från strömkällan för underhåll eller transport måste du stänga av den först.



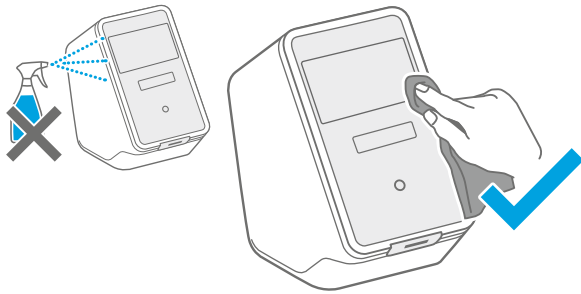
För att stänga av den behöver du **logga ut**.

Tryck på **stäng av** och bekräfta att du vill stänga av.



Vänta tills systemet stängs av. När skärmen blir svart använder du **strömbrytaren** på baksidan av analysatorn för att stänga av den.

6.2 Rengöra och desinficera analysatorn



Stäng av och **koppla från** analysatorn från strömkällan.

För att **rengöra** analysatorn torkar du av ytan med en **rengöringsduk**.

För ytdesinficering använder du en trasa som är doppad i **70% etanol-/propanolbaserat** rengöringsmedel. Om det behövs, använd **DNAExitus**.

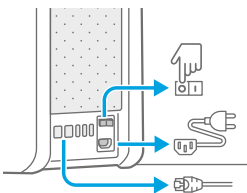
Rengör och desinficera endast analysatorn på dess externa ytor och torka försiktigt runt öppningarna.



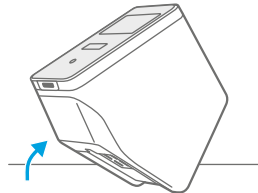
- Rengör analysatorn inklusive skannern med jämna mellanrum.
- Koppla från analysatorn från strömförsörjningen för rengöring.

6.3 Byta luftfilter på analysatorn

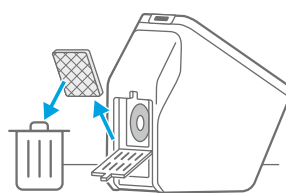
För att säkerställa god prestanda är det viktigt att byta luftfilter på analysatorn **var sjätte månad**. Luckan är den del av analysatorn. Se till att stänga den efter att du har bytt luftfilter. Kassera förbrukade luftfilter enligt lokala och laboratorierelaterade föreskrifter.



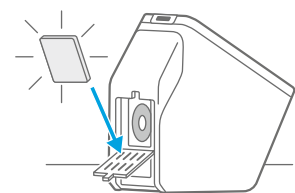
Stäng **av** analysatorn och **koppla från** alla anslutningar på **baksidan**.



Ta tag i analysatorn med båda händer och **vänd** den **över** dess bakersta hörn tills den vilar mot baksidan.



Öppna luckan på analysatorns **undersida** och **ta bort** det förbrukade luftfiltret.



Sätt in ett nytt luftfilter bakom luckan med den mjuka sidan inåt i analysatorn. **Stäng** sedan luckan.

6.4 Kvalitetskontrolltester

Det rekommenderas starkt att utföra kvalitetskontrolltester med jämna mellanrum. Information om rekommenderade procedurer finns i de tillämpningsspecifika instruktionerna för användning.

6.5 Anmärkning och fel



En **gul punkt** under anmärkningssymbolen indikerar en ny post. **Tryck** för att öppna listan.

När du väljer en anmärkning visas ytterligare information. Läs förklaringen noggrant.





Tryck för att gå **tillbaka** och anmärkningen **stannar kvar** i listan.

Tryck på **OK** för att stänga anmärkningen och den **raderas** från listan.



Om ett **fel** upptäcks visas en felskärm och analysatorn blockeras. Vid fel **kontaktar du kundtjänst** (kontaktuppgifter finns i kapitel 1.2).

6.6 Felsökning

|  | Felsökningsinformation visas även på skärmen. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Beskrivning | Lösning |
| Analysatorn startar inte. | <p>Kontrollera anslutningen till strömkällan. Kontrollera att kabeln är korrekt ansluten till analysatorn och kontaktuttaget. Slå från strömbrytaren och slå på den igen. Kontrollera att strömbrytaren är påslagen .</p> |
| Skärmen tänds inte. | <p>Kontrollera om analysatorn är i viloläge (främre knapp belyst). Tryck på den främre knappen för att väcka enheten. Kontrollera anslutningen till strömkällan. Kontrollera att kabeln är korrekt ansluten till analysatorn och kontaktuttaget. Slå från strömbrytaren och slå på den igen. Kontrollera att strömbrytaren är påslagen .</p> |
| Analysatorn stängdes av under ett test. | <p>Kontrollera om analysatorn är i viloläge (främre knapp belyst). Tryck på den främre knappen för att väcka enheten. Kontrollera om strömmen är påslagen. Slå annars från strömbrytaren och slå på den igen. Kontrollera att kabeln inte är skadad och att den är ansluten både till analysatorn och till eluttaget. Om du inte ser några skador eller att kabeln är felaktigt ansluten ska du inte ändra något på analysatorn, utan istället kontakta kundtjänst (se kapitel 1.2).</p> |
| Det går inte att skanna provkoden. | <p>Kontrollera att skannern fungerar och se informationen som visas på skärmen. Kontrollera att analysatorns skanner läser provkoden och kontrollera avståndet mellan skannern och provkoden. Variera avståndet mellan koden och skannern, håll koden närmare och längre bort. Kontrollera om skannern är blockerad eller smutsig. Vid behov rengör du den enligt beskrivningen i kapitel 6.2. Det röda ljuset måste lysa mot koden. Kontrollera att koden inte är skadad. Kontrollera att du använder ett prov med en kod. Om koden inte kan läsas anger du provinformationen manuellt.</p> |
| Det går inte att skanna patronen. | <p>Kontrollera att skannern fungerar och se informationen som visas på skärmen. Kontrollera att analysatorns skanner läser patronkoden och kontrollera avståndet mellan skannern och patronkoden. Variera avståndet mellan koden och skannern, håll koden närmare och längre bort. Kontrollera om skannern är blockerad eller smutsig. Vid behov rengör du den enligt beskrivningen i kapitel 6.2. Det röda ljuset måste lysa mot patronkoden. Kontrollera att koden inte är skadad. Om patronkoden inte kan läsas kan användaren fortsätta utan att skanna. Kontrollera att rätt patron för testet används och att patronen inte har gått ut.</p> |
| Provröret har ingen kod. | Skriv in provinformationen manuellt, se kapitel 3.3). |
| Nätverksanslutningsfel (Ethernet) | <p>Kontrollera att Ethernetkabeln är ansluten till rätt Ethernetport som är konfigurerad. Kontrollera att denna Ethernetport har valts i nätverkskonfigurationen enligt beskrivningen i kapitel 5.3. Kontrollera kabelanslutningen och LAN-konfigurationen. Kontrollera att nätverket är tillgängligt och åtkomligt.</p> |

| Beskrivning | Lösning |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nätverksanslutningsfel (WLAN) | Kontrollera de konfigurerade inställningarna i analysatorn och WLAN-åtkomstpunkten som du vill ansluta till. Kontrollera att nätverket är tillgängligt och åtkomligt. Kontrollera att mottagningen är tillräcklig. |
| Misslyckad anslutning till HIS eller LIS (ordning/resultatgränssnitt) | Kontrollera att nätverksanslutningen har upprättats och konfigurerats. Kontrollera att platserna för inkorg och utkorg finns och är tillgängliga. |
| Export misslyckades till nätverksplats | Kontrollera att nätverksplatsen har upprättats och är tillgänglig. Kontrollera användarnamn och lösenord. Försök använda prefixet smb:// för sökvägen. Försök avsluta sökvägen med snedstreck /. |
| Export misslyckades till USB-plats | Kontrollera att USB-enheten är korrekt ansluten. Kontrollera att USB-enheten är kompatibel med USB 2.0 och filsystemet FAT32. Kontrollera att USB-enheten har tillräckligt med minne. Kontrollera att USB-enheten inte är skrivskyddad. |
| Utskriftsfel | Kontrollera att en skrivare har konfigurerats. Kontrollera att skrivaren är påslagen och tillgänglig. Kontrollera USB-anslutningen om skrivaren är ansluten via USB. Kontrollera att skrivaren och dess anslutning har upprättats och är tillgängliga ifall nätverket eller skrivaren delas. |
| Kommunikationstest är negativt för ordning/ resultat- eller exportkonfigurering | Kontrollera inställningarna för export- eller ordning/ resultatgränssnittkonfigureringen och gå till felsökningsstegen för nätverksanslutningsfel, HIS eller LIS (ordning/resultatgränssnitt) anslutningsfel eller exportfel. |
| Minnet fullt | Exportera alla data på en extern backupenhet, se sidan 5. Kontrollera att alla data exporterades korrekt och radera dem sedan. Se kapitel 4 om hur man exporterar och raderar alla data. |
| Glömt lösenord | Om du har glömt lösenordet trycker du på glömt. Personalanvändare behöver fråga en administratör för att ställa in ett nytt lösenord. Administratörer behöver fråga en annan administratör för att ställa in ett nytt lösenord. Om det inte finns någon annan administratör kontaktar du din återförsäljares kundtjänst. Tryck på fortsätt för att återgå till välkomstkärmen som visar användarlistan. |
| Ingen åtkomst/avaktiverat personalkonto | Kontakta en administratör. En administratör kan aktivera konton enligt beskrivningen i kapitel 2.3. |

7 Kassera analysatorn



Analysatorn får inte slängas bland övrigt avfall, så att den inte orsakar skador på miljön eller människors hälsa till följd av felaktig avfallshantering. Skicka in analysatorn för återvinning för att främja hållbar återanvändning av materiella resurser (i enlighet med EU-direktiv 2012/19/EU). Den använda eller utgångna mätenheten ska återvinnas i enlighet med lokala återvinningsprogram för elektronisk utrustning.



- Radera alla data på analysatorn före kassering och koppla bort den från andra enheter eller nätverk. Kontrollera att det inte finns några patroner i analysatorn. Kontakta sedan kundtjänst.
- Följ lokala och laboratorierelaterade föreskrifter när du kasserar en analysator eller dess förpackning.

8 Tekniska data

| Beskrivning | Värde | Beskrivning | Värde |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Modell | Valytic one | Mått | 400 mm x 204 mm x 388 mm |
| Katalognummer | F 09G 300 115 | Vikt | 15 kg |
| Display | 7 tum 16:10, 1024 x 600 pixlar pekskärm | Luftfuktighet vid lagring | 20 – 95 % (icke-kondenserande) |
| Driftslufttryck | 850 – 1 100 hPa, motsvarar 0 – 1 400 m över havsnivå | Luftfuktighet vid drift | 30 – 80% (icke-kondenserande) |
| Drifttemperatur | 15 – 30 °C | Elektrisk information | 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 160 VA |
| Lagringstemperatur | -20 – 60 °C | Instrumentssäkerhet | IEC/EN 61010-1 IEC/EN 61010-2-010 IEC/EN 61010-2-101 Direktiv 98/79/EG |
| Dataöverföring | Ethernet 10/100 Mbit, WiFi 2,4 GHz (802.11b/g/n); internt: Bluetooth v4.1, 2,4 GHz (low energy), USB 2.0 | Minneskapacitet | 16 GB |
| Elektromagnetisk kompatibilitet | IEC/EN 61326-2-6 RED 2014/53/EC FCC47 CFR 15 | Medelljudnivå | ≤ 55 dB(A) i driftläge. Kortvariga ljudnivåer kan överskrida medelljudnivån. |

Denna analysator klassificeras som laserklass 1.

8.1 Kompatibla kablar och tillbehör



Använd endast de kablar och tillbehör som levereras av tillverkaren.

















För att beställa patroner eller tillbehör som nätkabel, Ethernetkabel, luftfilter eller instruktioner för användning kontaktar du din lokala återförsäljare.

8.2 Garanti

De lagstadgade bestämmelserna om garantirättigheter i försäljning av konsumentvaror i landet för inköp ska gälla.

9 Symboler och förkortningar

| Symbol | Beskrivning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
|  | Temperaturgräns |
|  | Stapla inte |
|  | Tillverkare |
|  | IVD-produkten uppfyller kraven i gällande europeiska direktiv. |
|  | Se instruktionerna för användning |
|  | Försiktigt |
|  | Varning för att undvika en fara |
|  | Får inte användas om förpackningen är skadad |
|  | Sista användningsdatum (ÅÅÅÅ-MM-DD) |
|  | Denna sida upp |
|  | Innehåller tillräckligt för <n> tester |
|  | Säkring |
|  | Flytande prov |
|  | På |
|  | Den gröna punkten |
|  | FSC®-certifiering. Kartong från hållbara källor. |
|  | Simply.Connected |
|  | Matningsspänning |
|  | Red Dot Award 2018 |

| Symbol | Beskrivning |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | NRTL-certifiering |
|  | Serienummer |
|  | Referensnummer |
|  | Batchkod |
|  | Medicinsk produkt för in vitro-diagnos |
|  | Får inte utsättas för väta |
|  | Information |
|  | WEEE – separat insamling för EEE |
|  | Tillverkningsdatum (ÅÅÅÅ-MM-DD) |
|  | Får inte återanvändas |
|  | Ömtålig, hanteras varsamt |
|  | Ethernet |
|  | USB |
|  | Av |
|  | Bluetooth®-kompatibel |
| | Bluetooth®-ordmärket och -logotyperna är registrerade varumärken som tillhör Bluetooth SIG, Inc. All användning av dessa märken och logotyper av Bosch Healthcare Solutions GmbH sker under licens. Andra varumärken eller handelsnamn tillhör sina respektive ägare. |
|  | iF DESIGN AWARD 2018 |

| Värde/ förkortningar | Beskrivning | Värde/ förkortningar | Beskrivning |
|-------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DHCP | Dynamic Host Configuration Protocol (dynamisk IP-tilldelning) | LAN | Lokalt nätverk |
| DMC | Datamatriskod | LIS | Laboratorieinformationssystem |
| EEE | Elektrisk och elektronisk utrustning | NRTL | Nationellt erkänt testlaboratorium |
| EU | Europeiska unionen | PCR | Polymeraskedjereaktion |
| FAT | Filallokeringstabell | PDF | Portabelt dokumentformat |
| FCC ID | Federal Communications Commissions ID | SSID | Service Set ID |
| FSC | Forest Stewardship Council | µl | Mikroliter |
| ID | Identitet/identifierare | URL | Uniform Resource Locator (internetadress) |
| HIS | Sjukhusinformations-system | USB | Universal serial bus |
| IP | Internetprotokoll | WEEE | Waste of electric and electronic equipment (avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning) |
| IVD | In vitro-diagnostik | WLAN | Trådlöst lokalt nätverk |

10 Bilaga

10.1 Elektromagnetisk kompatibilitet

Bosch Healthcare Solutions GmbH försäkrar härmed att radioutrustningstypen Vivalytic *one* överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Fulltexten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande internetadress: www.bosch-vivalytic.com

10.2 Licensvillkor för slutanvändare



Besök www.bosch-vivalytic.com för mer information om licensvillkor för slutanvändare

11 Tillverkare

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Strasse 130
71332 Waiblingen
TYSKLAND

www.bosch-vivalytic.com
Tillverkad i Tyskland

BOSCH

Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen
Germany



F 09G 300 543
Revision_05
Latest change 2020-07-17



Bosch Healthcare Solutions GmbH
Stuttgarter Straße 130
71332 Waiblingen, Germany